



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/Sub.2/1997/13
11 July 1997

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите
меньшинств
Сорок девятая сессия
Пункт 6 предварительной повестки дня

СОВРЕМЕННЫЕ ФОРМЫ РАБСТВА

Доклад Рабочей группы по современным формам рабства
о работе ее двадцать второй сессии

Председатель-докладчик: г-жа Халима Эмбарек Варзани

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Введение	1	4
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ		4
A. Открытие сессии и ее продолжительность . . .	2 - 4	4
B. Избрание Председателя-докладчика	5	4
C. Участники	6 - 11	5

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ	12 - 14	6
III. ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ КОНВЕНЦИЙ О РАБСТВЕ И ПОСЛЕДУЮЩИХ МЕР		6
A. Состояние конвенций	15 - 17	6
B. Обзор полученной информации относительно выполнения конвенций и программ действий . .	18 - 27	7
IV. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ Организации Объединенных Наций ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА	28 - 36	9
V. ОБЗОР СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА И МЕР ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ИСКОРЕНЕНИЮ ВСЕХ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА		11
A. Пресечение торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами	37 - 40	11
B. Незаконные и псевдозаконные усыновления, направленные на эксплуатацию детей	41 - 43	12
C. Торговля человеческими органами и тканями . .	44 - 45	12
D. Кабальный и детский труд	46 - 52	13
E. Принудительный труд	53	14
F. Трудящиеся-мигранты	54 - 58	15
G. Деятельность Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Всемирный конгресс против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях	59 - 65	15

СОДЕРЖАНИЕ (окончание)

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Н. Деятельность Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях	66 - 72	17
И. Другие вопросы, в том числе ранние браки, инцест и содержание под стражей несовершеннолетних	73 - 79	18
VI. РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ НА ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ		20
А. Общие соображения	80 - 83	20
В. Рекомендации	84	21
<u>Приложения</u>		
I. Предварительная повестка дня двадцать третьей сессии Рабочей группы по современным формам рабства		37
II. Перечень документов		39

Введение

1. По рекомендации Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комиссии по правам человека Экономический и Социальный Совет в своих решениях 16 (LVI) и 17 (LVI) от 17 мая 1974 года уполномочил Подкомиссию учредить рабочую группу в составе пяти человек с целью рассмотрения положения в области рабства, работорговли и сходной с рабством практики апартеида и колониализма, торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами в соответствии с определениями, содержащимися в Конвенции 1926 года о рабстве, в Дополнительной конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и в Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами. Такая Рабочая группа была создана в 1975 году и регулярно проводила свои сессии перед каждой сессией Подкомиссии. В своей резолюции 1988/42 от 8 марта 1988 года Комиссия по правам человека одобрила рекомендацию Подкомиссии о замене названия "Рабочая группа по проблемам рабства" названием "Рабочая группа по современным формам рабства".

I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

A. Открытие сессии и ее продолжительность

2. Рабочая группа провела свою двадцать вторую сессию 2-11 июня 1997 года. В ходе сессии состоялось 12 заседаний. Сессию открыл временно исполняющий обязанности Верховного комиссара по правам человека г-н Ральф Заклин, выступивший с заявлением, в котором он подвел позитивные итоги деятельности Рабочей группы за 22 года. Он приветствовал динамичную деятельность Рабочей группы, и в частности полезный диалог, установившийся между государствами и Группой как по вопросу о ратификации конвенций о рабстве, так и по другим вопросам. Он подчеркнул гибкость методов работы Группы, которая позволила ей принять во внимание все изменения, происшедшие в области современных форм рабства.

3. В соответствии с решением 1996/111 Подкомиссии состав Рабочей группы был следующим: г-н М. Боссайт, г-н О. Эль-Хадже, г-н Линдгрэн Алвис, г-н И. Максим и г-жа Х.Э. Варзази. Г-н Линдгрэн Алвис, который не смог участвовать в работе сессии, был заменен г-жой Ферриоль Эчеварриа.

4. Перечень документов, представленных на рассмотрение Рабочей группы на ее двадцать вторую сессию, содержится в приложении II.

В. Избрание Председателя-докладчика

5. На своем первом заседании 2 июня 1997 года Рабочая группа избрала путем аккламации г-жу Х.Э. Варзази Председателем-докладчиком. Председатель Рабочей группы сделала заявление о возрастающем интересе, который международное сообщество проявляет к проблеме сексуальной эксплуатации детей и к сексуальному туризму. В этом отношении она приветствовала тот факт, что многие страны приняли законы, позволяющие преследовать их граждан за действия, совершенные за границей, когда эти действия совершаются в отношении детей; подобным образом достойна похвалы инициатива Всемирной организации по туризму организовать совещание с целью изучения средств борьбы против сексуального туризма, а также шаги, предпринятые профессионалами туризма для борьбы с сексуальным туризмом. Она квалифицировала как вызывающие особую тревогу вопросы СПИДа, экономической эксплуатации детей, бедности и детей, вовлеченных в вооруженные конфликты.

С. Участники

6. Перечисленные ниже государства – члены Организации Объединенных Наций были представлены на заседаниях Рабочей группы наблюдателями: Австралия, Бельгия, Бразилия, Доминиканская Республика, Индия, Иран (Исламская Республика), Канада, Китай, Корейская Народно-Демократическая Республика, Коста-Рика, Куба, Малайзия, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Словакия, Филиппины, Финляндия и Япония.

7. Нижеприведенное государство, не являющееся членом Организации Объединенных Наций, также было представлено наблюдателем: Ватикан.

8. Нижеследующие органы Организации Объединенных Наций были представлены наблюдателями: Совет попечителей Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства и Детский фонд (ЮНИСЕФ).

9. Следующее специализированное учреждение было представлено наблюдателями: Международная организация труда и ее Международная программа по ликвидации детского труда (ИПЕК).

10. Нижеследующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, были представлены наблюдателями: Международный альянс женщин – равные права, равная ответственность; Совет прав человека азиатских женщин; Африканское бюро по педагогическим наукам; Коалиция по борьбе с торговлей женщинами; Бехаистское международное сообщество; Международный совет женщин, – Международное движение в защиту детей; Всемирная федерация женщин-методисток; Международная федерация "Планета людей"; Фонд японских долгов чести; Международное объединение противников войны; Организация "Освобождение";

Международное движение против всех форм дискриминации; Международное братство примирения; Международная служба по правам человека; Международное общество борьбы с рабством.

11. Другие нижеследующие организации, которые предоставляют информацию Рабочей группе с ее согласия, были представлены наблюдателями: Кампания действий в защиту детей; Фонд азиатских женщин; Всемирная ассоциация сирот и покинутых детей – региональное бюро для Африки; Камбоджийский центр защиты прав детей; Проекты защиты конституционных прав; Афро-американское пространство; Движение домашних работников; Движение за гражданские права жителей островов; Монгольский центр борьбы против насилия; Монгольская ассоциация женщин-юристов; Фонд спасения детей (Соединенное Королевство); Тамбовская Группа по правам человека.

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

12. На своем первом заседании по предложению одного из членов Рабочая группа обсудила вопрос о включении в свою повестку дня трех новых пунктов, а именно вопроса о клонировании и результатах бесконтрольных научных исследований в данной области, о нарушениях прав человека и злоупотреблениях, жертвой которых являются последователи некоторых сект, и о повышении роли общества.

13. Члены Рабочей группы высказались в пользу рассмотрения вопроса о насилиях и злоупотреблениях, совершенных в рамках определенных сект. И напротив, они проявили сдержанность в отношении вопроса о клонировании и повышении роли общества, считая, что этим двум темам нет места в повестке дня Рабочей группы на нынешнем этапе ее работы. Соответственно в повестку дня был включен новый пункт, озаглавленный "Незаконная практика некоторых религиозных и других сект".

14. Рабочая группа утвердила свою повестку дня на основе предварительной повестки дня (Е/CN.4/Sub.2/АС.2/1997/1).

III. ОБЗОР ВЫПОЛНЕНИЯ КОНВЕНЦИЙ О РАБСТВЕ И ПОСЛЕДУЮЩИХ МЕР

A. Состояние конвенций

15. В рамках рассмотрения пункта 3 а) своей повестки дня Рабочей группе были представлены доклады о состоянии конвенций о рабстве (Е/CN.4/Sub.2/АС.2/1997/2 и Е/CN.4/Sub.2/АС.2/1997/3). Как и каждый год с 1991 года, на рассмотрение Рабочей группы был представлен также список стран, которые не ратифицировали эти конвенции.

16. Рабочая группа, по-прежнему выражая озабоченность в связи с крайне медленным ростом числа государств, ратифицировавших Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами (Конвенция 1949 года), уделила особое внимание странам, которые пока еще не ратифицировали Конвенцию. В соответствии с установившейся в ходе ее девятнадцатой сессии практикой Рабочая группа просила секретариат установить контакты со странами, которые еще не ратифицировали Конвенцию, и предложить их представителям провести совместное совещание с членами Рабочей группы с целью неофициального обмена мнениями.

17. По завершении своей работы Рабочая группа поблагодарила представителей правительств, которые ответили на ее приглашение, и напомнила о полезности прямых переговоров с участниками Группы. Она также призвала другие государства ответить позитивно на приглашение Рабочей группы, демарш которой продиктован не желанием провести расследование, а желанием наладить сотрудничество и получить информацию.

В. Обзор полученная информация относительно выполнения конвенций и программ действий

18. Члены Рабочей группы напомнили о том, что нератификация конвенций о рабстве некоторыми государствами главным образом вызвана незнанием и непониманием современных форм рабства и самих конвенций. В связи с этим было отмечено, что Международное общество борьбы с рабством представило Рабочей группе на ее двадцать первой сессии записку на основе Конвенции 1956 года о различной практике рабства, которая требовала от правительств принятия срочных мер.

19. Некоторые выступающие приветствовали подготовку таких записок по проблемам рабства, в частности по Конвенции 1949 года в целях поощрения ее ратификации. Было также отмечено, что на двадцатой сессии Рабочей группы г-жа Паллей заявила, что возможность сформулировать незначительные оговорки, а также сделать заявления относительно толкования спорных положений любой Конвенции может стимулировать большее число стран к ратификации конвенций.

20. Ратификация конвенций о рабстве всеми государствами, даже теми из них, которые считают себя не затрагиваемыми этой проблемой, является исключительно важной, поскольку ратификация позволяет привлечь внимание общества к такой практике и предотвратить ее. Фактом ратификации этих конвенций каждое государство участвует в осуществлении международных действий по борьбе против современных форм рабства.

21. В рамках рассмотрения вопроса об осуществлении Конвенции 1949 года по борьбе с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами внимание было привлечено к предложению Международной федерации прав человека создать механизм для контроля за выполнением этой Конвенции.

22. В то время как некоторые члены Группы сообщили о трудностях, которые связаны с таким предложением, поскольку Конвенция 1949 года не предусматривает никакого механизма контроля, другие члены Группы, поддержанные многочисленными участниками, предложили подготовить факультативный протокол к Конвенции 1949 года; этот протокол недвусмысленно наказывал бы ответственных за торговлю, защищал бы жертв и предлагал государствам-участникам представить доклады об осуществлении положений Конвенции. Факультативный протокол, сделав особое упоминание о торговле женщинами и девушками, мог бы также позволить подавать индивидуальные жалобы. Тем не менее большинство членов Группы признали, что комитеты, которым поручено осуществление документов по правам человека, могли бы в рамках своих полномочий изучить вопрос о выполнении положений Конвенции 1949 года, которые аналогичны положениям конвенций, рассмотрением осуществления которых они занимаются. Генеральный секретарь мог бы по этому поводу изучить целесообразность такого предложения и представить Рабочей группе информацию об общих критериях международных документов по правам человека.

23. По завершении обсуждения вопроса об использовании различных комитетов по правам человека в целях изучения положений Конвенции 1949 года Рабочая группа предложила Комитету по правам ребенка участвовать в ее работе. Член Комитета по правам ребенка г-жа Джудит Карп смогла участвовать в рабочем заседании Группы. Подчеркнув тот факт, что большинством жертв современных форм рабства являются дети, г-жа Карп напомнила о важности сотрудничества между Рабочей группой и Комитетом. Ее участие в заседании Рабочей группы позволило ей получить более точное представление о деятельности Группы и привлекло ее внимание к Конвенции 1949 года. Поскольку одной из задач Комитета по правам ребенка является поощрение государств к ратификации различных международных документов, Комитет мог бы в своей деятельности выделить особо Конвенцию 1949 года. Г-жа Карп предложила, чтобы организации, обеспечивающие информацией Рабочую группу, и организации, обеспечивающие информацией Комитет по правам ребенка, встретились для обмена информацией, которая была бы полезна и для Рабочей группы, и для Комитета.

24. Члены Рабочей группы поблагодарили г-жу Карп за ее готовность к сотрудничеству и подчеркнули необходимость для двух этих органов действовать в тесном сотрудничестве и обмениваться всей надлежащей информацией.

25. В рамках рассмотрения вопроса об осуществлении программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, Рабочая группа имела в своем распоряжении доклад Генерального секретаря, представленного Подкомиссии (E/CN.4/Sub.2/1997/11).

26. Некоторые члены Рабочей группы считали, что детскую проституцию не следует уподоблять проституции вообще, а следует рассматривать ее как одно из проявлений эксплуатации детей. Подобным образом, по мнению Специального докладчика, занимающегося вопросом насилия в отношении женщин, порнография является симптомом и причиной насилия в отношении женщин и тем более насилия в отношении детей.

27. Была упомянута проблема использования средств телесвязи, в частности Интернета, для развития детской порнографии. Члены Рабочей группы напомнили о своей обеспокоенности этим аспектом; кроме того, доступ детей к порнографии для взрослых может поощрять к такой практике. Одна из неправительственных организаций информировала членов Рабочей группы о разработке новой технологии, которая позволяет обнаружить любое подозрительное изображение, относящееся к порнографии, и установить пользователя компьютера в момент вызова им изображения.

IV. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА

28. В рамках рассмотрения положения Целевого фонда добровольных взносов на цели борьбы с современными формами рабства Рабочая группа имела в своем распоряжении документ E/CN.4/Sub.2/AC.2/1997/4, содержащий рекомендации, которые Совет попечителей Целевого фонда добровольных взносов направил Генеральному секретарю.

29. Члены Рабочей группы напомнили об инициативах, с которыми они выступили на двадцать первой сессии с целью поиска решения трудностей, возникших у Целевого фонда добровольных взносов (E/CN.4/Sub.2/1996/24, пункты 22-34). Члены Рабочей группы приветствовали назначение Совета попечителей Фонда Генеральным секретарем и проведение третьей сессии Совета попечителей, который смог сформулировать рекомендации относительно участия ряда неправительственных организаций, а также обеспечить скромное финансирование трех проектов.

30. Наблюдатель от Совета попечителей Целевого фонда добровольных взносов напомнила о том, что, несмотря на финансовые и другие трудности, Совет попечителей смог провести заседания 17-19 марта 1997 года и принял решение распределить всю скромную сумму, находящуюся в его распоряжении, среди различных неправительственных организаций. Члены Совета попечителей были единодушны в том, что необходимо оказывать помощь неправительственным организациям, действующим в местном масштабе. Кроме того, члены Фонда, совместно или индивидуально, активизировали свои усилия, обращаясь с просьбой к потенциальным донорам внести финансовый вклад в Фонд добровольных взносов. Выступающая настаивала на необходимости сотрудничества между Рабочей группой и Советом попечителей Фонда и на важности участия одного или нескольких членов Совета попечителей в работе Группы. В этом отношении членам Фонда должно быть направлено приглашающее письмо, с тем чтобы облегчить формальности получения визы для тех членов, которые хотели бы прибыть за свой собственный счет. В связи с этим неоднократно говорилось о трудностях получения виз у швейцарских властей даже при наличии просьбы Организации Объединенных Наций.

31. Наблюдатель от Совета попечителей высказала пожелание, чтобы Рабочая группа сориентировала членов Совета попечителей относительно приоритетных тем, и даже в отношении некоторых стран, с тем чтобы они могли учитывать это при рассмотрении просьб о помощи, которые им направлены. Более того, получение четкого и заранее определенного плана действий могло бы стать козырем при сборе средств и фактором, привлекающим особое внимание потенциальных доноров к некоторым проблемам. Было подчеркнуто, что рекомендации Совета попечителей о выделении помощи той или иной организации принимаются на абсолютно дискреционной основе, и правительства ни в коей мере не участвуют в этом выборе.

32. В сотрудничестве с наблюдателями от Международного общества борьбы с рабством и Кампании действий в защиту детей Рабочая группа приняла решение о том, чтобы вопрос о трудящихся-мигрантах, в частности о домашней прислуге, будет приоритетной темой на ее следующей сессии. Приоритетного внимания требуют такие регионы, как Западная и Восточная Африка, Южная Азия, и в частности Бангладеш, и Юго-Восточная Азия, и в частности Филиппины.

33. Секретарь Совета попечителей Целевого фонда добровольных взносов заявил, что в рамках своих усилий по сбору средств члены Совета попечителей установили в ходе сессии Комиссии по правам человека контакты с потенциальными донорами и провели с ними информационное совещание. Некоторые парламентарии Соединенного Королевства даже высказались за финансирование Фонда. В рамках действий по привлечению внимания общественности председатель Совета попечителей выступил на пятьдесят третьей сессии Комиссии по правам человека и сообщил о том, что сумма в размере 100 000 долл. США позволила бы Фонду действовать в минимальном режиме.

34. И наконец, секретарь Совета попечителей информировал Рабочую группу об участии в ее работе пяти человек, которые представляют шесть неправительственных организаций, финансируемых Фондом. Эти лица представляют организации из Нигерии, Индии, Российской Федерации, Камбоджи и Монголии.

35. Некоторые участники обратили внимание Рабочей группы на очевидное противоречие, а именно на тот факт, что государства, которые отказываются финансировать Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций, выделяют крупные суммы Международной программе по ликвидации детского труда, учрежденной Международной организацией труда, и делают это несмотря на аналогичность вопросов, которыми приходится заниматься этим двум организациям. В рамках сотрудничества между Целевым фондом добровольных взносов Организации Объединенных Наций и Программой МОТ эта программа могла бы призвать частных доноров, которые предлагают финансировать ее, внести взнос в Фонд Организации Объединенных Наций, поскольку Программа МОТ не может принять подобные частные взносы.

36. Члены Рабочей группы напомнили о том, что в рамках Программы МОТ и вопреки процедурам Фонда Организации Объединенных Наций программы не могут учреждаться без согласия затрагиваемых государств. Более того вклады в Программу МОТ поступают от министерства труда стран-доноров, в то время как взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций поступают из министерства иностранных дел, которое должно финансировать большее число проектов. Эти элементы частично могут объяснить отмеченное выше противоречие.

v. ОБЗОР СОБЫТИЙ В ОБЛАСТИ СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА
И МЕР ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ИСКОРЕНЕНИЮ ВСЕХ
СОВРЕМЕННЫХ ФОРМ РАБСТВА

А. Пресечение торговли людьми и эксплуатации
проституции третьими лицами

37. Многие участники затронули серьезный вопрос о торговле женщинами и девушками в целях проституции. Члены Группы подтвердили необходимость защиты прав этих лиц, их реабилитации и их репатриации, если они высказывают такое пожелание, в страны происхождения. Важно, чтобы жертвы торговли и проституции рассматривались именно как жертвы, а не как правонарушители. В этом отношении важным является соответствующая подготовка чиновников, контактирующих с этими жертвами, а также разъяснительная работа в обществе. Результаты исследований, проведенных в Азии одной из неправительственных организаций, свидетельствуют о том, что правительства не знают о судьбе тех, кто стал объектом торговли, а также те эффективные меры, которые необходимо принять для борьбы с такой торговлей. Многие женщины, оставшиеся в живых после таких сделок, не могут быть репатрированы на родину, поскольку установление их гражданства представляется невозможным. В рамках деятельности Европейского союза некоторые участники представили Рабочей группе организацию "Общая европейская акция", занимающуюся проблемами торговли людьми и сексуальной эксплуатации. Эта инициатива позволила наладить на междисциплинарной основе координацию мероприятий по борьбе с этими явлениями в различных странах и более точно определить понятие "злоупотребление властью".

38. Внимание Рабочей группы было обращено на рост сексуального туризма. Опасение быть зараженным СПИДом приводит к тому, что клиенты, прибывающие из промышленно развитых стран, выбирают в качестве жертв совсем юных мальчиков и девочек. Некоторые страны приняли меры по борьбе с таким явлением, в частности Таиланд, который пересмотрел в 1996 году свой закон о проституции. В этом отношении члены Рабочей группы призвали государства пересмотреть свое законодательство и ввести правила о экстерриториальности.

39. Поддержанный своими коллегами и всеми участниками один из членов Рабочей группы заявил о своей крайней обеспокоенности коррупцией, которая парализует все слои общества и приводит к развитию и увековечиванию современных форм рабства. В рамках рассмотрения каждой из тем, которым она уделяет свое внимание, Рабочая группа решила изучить вопрос о последствиях коррупции как фактора поощрения эксплуатации.

40. Члены Рабочей группы вновь высказались в поддержку провозглашения 2 декабря каждого года Международным днем запрещения рабства во всех его формах.

В. Незаконные и псевдозаконные усыновления, направленные на эксплуатацию детей

41. Члены Рабочей группы высказались в поддержку усыновления детей, если такие усыновления регулируются основополагающим принципом главенства интересов ребенка и если они являются законными.

42. Некоторые участники настаивали на том факте, что лишь незаконные усыновления должны стать объектом особого внимания Рабочей группы, поскольку законные усыновления по определению соответствуют закону. Некоторые члены Рабочей группы полагали, что установление причин, в силу которых некоторые страны, в большей степени чем другие, являются привилегированным местом для родителей-усыновителей, может помочь предотвратить незаконные усыновления; большинство участников подчеркнули, что в рамках транснациональных усыновлений иностранные родители не должны быть систематическим объектом неблагоприятных предрассудков, памятуя о том, что в большинстве случаев усыновление происходит в интересах ребенка.

43. Выступая за сбалансированный и взвешенный подход и поддерживая борьбу против насильственных или незаконных усыновлений, члены Рабочей группы напомнили о том, что Гагская конвенция о транснациональных усыновлениях является международным документом, к ратификации которого следует призывать, чтобы предотвратить злоупотребления в области усыновлений, особенно в международном плане, и вести борьбу против них. Рекомендации Рабочей группы должны отражать необходимый баланс между защитой интересов ребенка и лиц, искренне желающих стать родителями, и борьбой против любых попыток торговли.

С. Торговля человеческими органами и тканями

44. В рамках рассмотрения этого вопроса участники вновь обратили внимание на трудность получения официальных доказательств. В распоряжении Рабочей группы была записка Генерального секретаря о торговле органами, представленная Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии (E/CN.4/1997/78).

45. Члены Рабочей группы и участники полагали, что Рабочая группа должна и впредь проявлять бдительность. В этом отношении Рабочей группе для информации были представлены две вырезки из газет. В первой сообщалось о том, что в целях предотвращения злоупотреблений израильское правительство запретило трансплантацию органов от живых доноров. Вторая касалась внедрения в сеть Интернет информационной программы, которая позволяет упростить процедуры усыновления в Рио-де-Жанейро и которая, по мнению Председателя суда Рио-де-Жанейро, может ограничить торговлю детьми, а также торговлю органами. В этом отношении следует отметить, что наблюдатель от Бразилии уточнил, что его правительство отрицает вовлеченность его страны в торговлю органами. После проведения расследования ни одно из утверждений в данном вопросе не было подтверждено. Процедуры усыновления в Бразилии имели целью защитить ребенка и поощрять принцип высшего интереса ребенка.

D. Кабальный и детский труд

46. Как и каждый год Рабочая группа рассмотрела совместно пункты 5 d) и 5 e) своей повестки дня из-за их тесной связи. Многие правительства и неправительственные организации представили информацию, которая была сочтена полезной членами Рабочей группы.

47. Большинство наблюдателей неправительственных организаций, которые участвовали в работе этой сессии, признали, что страны, сталкивающиеся с проблемой детского и кабального труда, приняли эффективное законодательство для борьбы против такой практики. Тем не менее применение законов оказалось весьма неэффективным. Более того, они считали, что страны пытаются скрыть недостаток политической воли, используя в качестве предлога бедность и отсутствие финансовых средств. По их мнению, нельзя все оправдывать бедностью. Однако они согласились признать, что, хотя бедность не может все оправдать, она является фактором эксплуатации, тем более что несовершенное распределение богатств в мире и в рамках одного и того же общества остается бесспорной реальностью.

48. По мнению этих наблюдателей от неправительственных организаций, чтобы покончить с детским и кабальным трудом недостаточно освободить всех этих детей от работы, но необходимо предложить им альтернативу полноценного и качественного образования. Они убеждены в том, что детский труд усугубляет неграмотность взрослых и поощряет увековечивание подобного труда. Поэтому страны, сталкивающиеся с серьезной проблемой детского труда, оказываются втянутыми в чудовищный круговорот, который зарождается от неграмотности, проходит через труд все более и более юных детей и ведет к бедности. Все по-прежнему убеждены в том, что воспитание и школа являются решениями для детей.

49. Несколько неправительственных организаций предоставили информацию о кабальном труде в Непале, Индии и Пакистане, а также в некоторых других азиатских странах. Исследование, проведенное в некоторых странах Латинской Америки и Азии, таких, как Филиппины, Индия, Непал, Индонезия, Перу, Парагвай и Боливия, показало, что коренное население этих стран является жертвой практики рабства, начиная от сексуальной эксплуатации женщин и детей и кончая кабальным трудом, а то и рабством.

50. Наблюдатели от Индии и Пакистана, каждый в свою очередь, предоставили подробную информацию о законодательных и других мерах, которые приняли и осуществили их страны с целью борьбы против бедствия, которое представляет собой кабальный и детский труд. После этих выступлений члены Рабочей группы призвали страны, сталкивающиеся с подобными проблемами, принять все необходимые меры как в национальном, так и в международном плане. Поэтому Рабочая группа обратилась с призывом укреплять международное сотрудничество в этой области.

51. Члены Рабочей группы признали, что борьба против детского труда требует принятия как среднесрочных и долгосрочных, так и краткосрочных мер. В то время как конечной целью является искоренение детского труда, эта цель, тем не менее, остается долгосрочной. Поэтому, хотя члены Рабочей группы поощряют все меры, направленные на ликвидацию детского труда, они вынуждены учитывать тот факт, что тысячи и даже миллионы детей по-прежнему вынуждены работать. Практический опыт многих участников показал, что отнюдь недостаточно "освободить" детей от труда. Предлагая им перспективы на будущее, необходимо предложить их семьям непосредственное решение проблемы выживания. Поэтому Рабочая группа напомнила о том, что в тех случаях, когда ребенок должен непременно работать, он должен работать лишь в строго определенных условиях, с тем чтобы можно было защитить его самого и способствовать осуществлению его прав. Члены Рабочей группы провели прения по вопросу о минимальном возрасте приема на работу и напомнили о необходимости осуществления положений Конвенции № 138 МОТ о минимальном возрасте для приема на работу.

52. Ряд участников считали весьма положительным тот факт, что некоторые страны признают необходимость решения проблемы детского и кабального труда. Такая позиция способствует диалогу и позволяет надеяться на решение этих проблем.

Е. Принудительный труд

53. Несколько неправительственных организаций напомнили о вопросе гражданских лиц, удерживаемых Японией в течение второй мировой войны. Они вновь напомнили о том, что обратились к правительству Японии с просьбой принести официальные извинения жертвам и их семьям и возместить нанесенный ущерб.

Ф. Трудящиеся-мигранты

54. В рамках рассмотрения положения трудящихся-мигрантов предметом особого внимания Рабочей группы стал вопрос о домашней прислуге, и в частности о девушках-служанках. Следует напомнить о том, что по рекомендации некоторых неправительственных организаций Рабочая группа приняла решение о том, что вопрос о домашней прислуге и трудящихся-мигрантах будет приоритетной темой на ее следующей сессии.

55. Некоторые неправительственные организации, финансируемые Целевым фондом добровольных взносов и активно действующие в Индии и Нигерии, утверждали, что домашняя прислуга, согласно переписи, исчисляется миллионами, что 90% из них – это женщины, а 50% из них моложе 18 лет. Эти трудящиеся не обладают никакими правами и практически становятся собственностью нанимателей, которые могут распоряжаться ими, как им угодно.

56. Некоторые выступающие отметили, что среди форм эксплуатации труда, определенных МОТ, четыре квалифицируются как наиболее нетерпимые формы эксплуатации детского труда, в частности передача детей в рабство за долги, детская проституция, опасный труд и домашняя прислуга.

57. В этом отношении члены Рабочей группы напомнили о том, что на двадцать первой сессии они получили весьма тревожную информацию о статусе, а точнее об отсутствии такового, трудящихся-мигрантов, и в частности домашней прислуги, в различных странах Западной Европы. Они признали, что для защиты прав этих лиц требуется защита их прав как трудящихся, но также в большинстве случаев защита их прав женщин.

58. Прения, которые состоялись в рамках рассмотрения этого вопроса, убедили членов Рабочей группы в необходимости уделить особое внимание трудящимся-мигрантам и домашней прислуге.

Г. Деятельность Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Всемирный конгресс по сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях

59. По причине тесной связи этих двух тем, касающихся эксплуатации детей, и в частности сексуальной эксплуатации, в ходе выступлений в Рабочей группе эти вопросы часто затрагивались одновременно. В распоряжении Рабочей группы во время рассмотрения этого вопроса находился доклад, представленный Специальным докладчиком (E/CN.4/1997/95), а также Декларация и Программа действий, принятые по завершении Стокгольмского конгресса (A/51/385, приложение).

60. Члены Рабочей группы вновь заявили о том, что они решительно осуждают такую практику и выразили свое беспокойство в связи с сохранением, а то и расширением, практики эксплуатации и сексуальных и иных злоупотреблений, жертвами которых становятся дети.

61. По предложению одного из членов Рабочей группы она обсудила вопрос о целесообразности включения в повестку дня Группы на ее следующей сессии пункта о педофилии. После некоторых возражений, которые были высказаны в свете данных разъяснений, члены Группы приняли решение включить этот пункт в свою повестку дня следующей сессии, учитывая масштабность явления педофилии и необходимость лучше понять мотивацию лиц, злоупотребляющих детьми. Кроме того, они обратились с призывом ко всем, располагающим информацией по данному вопросу, передать ее членам Комиссии.

62. Неправительственные организации, действующие в Камбодже, в Монголии и в Нигерии и получающие помощь от Целевого фонда добровольных взносов, нарисовали весьма мрачную картину состояния детской проституции и торговли детьми для целей сексуальной эксплуатации. К проституции принуждаются девочки семи-восьми лет, и большинство из них становятся носителями ВИЧ. Законы о борьбе с детской проституцией иногда являются неадекватными, а когда они и являются адекватными, то они не применяются эффективным и серьезным образом. Выступающие напомнили о том, что девушек-проституток следует рассматривать в качестве жертв проституции, а не как правонарушителей. Законы часто предусматривают более строгие наказания для проституток, нежели для сутенеров. Жертвы проституции должны стать объектом реабилитации и, когда они того желают, репатрироваться в свои страны или районы происхождения. Наблюдатель от Нигерии напомнил о том, что его страна приняла законы о наказании торговли и сексуальной эксплуатации детей и ратифицировала соответствующие международные документы.

63. Некоторые выступающие подчеркивали важность создания механизмов контроля за выполнением решений Стокгольмского конгресса о сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях. Они полагали, что Рабочая группа может в рамках своей деятельности поощрять и давать оценку инициативам, направленным на борьбу с сексуальной эксплуатацией детей. Некоторые члены Рабочей группы высказали сожаление в связи с тем, что Конгресс предпочел ограничиться эксплуатацией в коммерческих целях. В этом отношении было подчеркнуто, что на практике конгресс не ограничился эксплуатацией в коммерческих целях, а охватил более широкий спектр такого явления, как эксплуатация.

64. В рамках рассмотрения этого вопроса высказывалось удовлетворение в связи с качественной информацией, предоставленной неправительственными организациями, получающими помощь от Целевого фонда добровольных взносов, - информацией, которая позволила Рабочей группе получить лучшее представление о странах, по которым в целом они располагали недостаточной информацией. Рабочая группа приветствовала подобное содействие, оказываемое ее работе.

65. Члены Рабочей группы вновь подтвердили, что сексуальная эксплуатация детей, девочек и мальчиков, остается важным пунктом повестки дня. Постоянного внимания всех требует также такое явление, как сексуальный туризм, являющийся усугубляющим фактором такой эксплуатации. В этой связи высказывался призыв к принятию законов, позволяющих преследовать лиц за действия, совершенные за границей.

Н. Деятельность Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях

66. Как и каждый год уже на протяжении пяти лет серьезные прения состоялись между соответствующими сторонами по вопросу о судьбе так называемых женщин для утех в годы второй мировой войны.

67. Вновь обсуждался вопрос о создании Фонда для азиатских женщин. Страны, гражданами которых являются жертвы, и большинство присутствующих неправительственных организаций вновь высказали резкие возражения против любой компенсации, которая финансировалась бы за счет этого Фонда. По их мнению, этот Фонд, финансируемый на 50% за счет частных капиталов, позволил бы японскому правительству избежать своих юридических обязательств, отказавшись признать свою международную ответственность и отказавшись предоставить женщинам компенсацию на индивидуальной основе. Кроме того, японское правительство по-прежнему скрывает большую часть документации, касающейся преступлений, совершенных в ходе второй мировой войны. Выступающие напомнили о выводах, содержащихся в докладе Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, который квалифицировал эти акты "как военные преступления" и "случаи сексуального рабства в армии".

68. Наблюдатель от Японии, а также два представителя Фонда для азиатских женщин напомнили о различных инициативах и мерах, принятых в пользу так называемых женщин для утех. Был представлен краткий обзор законодательных инициатив, с которыми выступил японский парламент. Кроме того, было подчеркнуто, что в рамках Фонда для азиатских женщин был создан азиатский центр исторической документации. По мнению наблюдателя от Японии и представителей Фонда, Фонд для женщин Азии, который был учрежден по призыву японского гражданского общества, представляет для всех японцев возможность выразить всем жертвам свои угрызения совести и ни в коей мере не обеспечивает для Японии возможность уклониться от своей ответственности. Этот Фонд выделил определенные суммы денег 27 жертвам. В этой связи наблюдатель от Филиппин подтвердил получение филиппинскими жертвами возмещений и заявил о своей поддержке этой инициативы.

69. В момент принятия рекомендаций Рабочей группы страны, выступающие против политики Японии в этой области, выразили свое неудовлетворение и возразили против используемых формулировок, которые квалифицируют позитивными изменения положения в вопросе о так называемых женщинах для утех.

70. Члены Рабочей группы напомнили о том, что их рекомендации являются результатом консенсуса. В этой связи они отметили, что, хотя эта проблема пока еще окончательно не решена, необходимо признать, что ее развитие дает основание предвидеть удовлетворительное решение для всех заинтересованных сторон. Они напомнили о крайней необходимости скорейшего предоставления компенсации жертвам, большинством которых являются женщины преклонного возраста, проживающие в трудных условиях. Рабочая группа считала, что она весьма достойно выполнила свою роль, которая состояла в том, чтобы предложить форум для обсуждения этой проблемы заинтересованными сторонами и способствовать принятию незамедлительного и удовлетворительного решения. Рабочая группа обратилась с призывом к заинтересованным сторонам продолжить совместный поиск приемлемого для всех решения.

71. Несмотря на нерешенные вопросы многие участники считали, что неофициальные консультации и прения, которые проходили под эгидой Рабочей группы, были исключительно полезными.

72. В рамках обсуждения вопроса о насилии в отношении женщин во время второй мировой войны некоторые участники, поддержанные членами Рабочей группы, настаивали на необходимости не ограничиваться вопросом так называемых женщин для утех и включить в обсуждение вопросы о насилии и злоупотреблениях, постоянными жертвами которых являются женщины и девушки, вовлеченные в вооруженные конфликты. В этом контексте Рабочей группе следует подумать о мерах, которые могут предотвратить такие злоупотребления.

I. Другие вопросы, в том числе ранние браки, инцест и содержание под стражей несовершеннолетних

73. Чтобы дать неправительственным организациям время, необходимое для получения достаточного объема информации по таким деликатным вопросам как ранние свадьбы и инцест, члены Рабочей группы приняли решение рассматривать эти темы один раз в два года.

74. Одна из неправительственных организаций, действующих в Того, предоставила информацию о торговле детьми в Западной Африке. Эта торговля охватывает поставки детей из Того в Гану, Кот-д'Ивуар, Буркина-Фасо и другие страны Африки. Организация выступала за координацию усилий и сотрудничество между странами региона, неправительственными организациями и другими учреждениями в целях разработки регионального плана действий по борьбе против эксплуатации и торговли детьми в Западной Африке.

75. Рабочей группе была представлена информация, свидетельствующая о расширении масштабов применения института рабства в Судане. Неправительственные организации осудили насильственную политику правительства, направленную на разрушение общества. Они также сообщили о практике принудительного труда, похищениях и других злоупотреблениях, совершаемых в этой стране. Наблюдатель от Судана отрицал эти факты и сообщил о кампании, ведущейся против его страны средствами массовой информации и некоторыми странами. Он напомнил о том, что на двадцать первой сессии представитель Судана пригласил членов Рабочей группы посетить страну; это приглашение сохраняет свою силу.

76. Члены Рабочей группы обратили внимание участников на тот факт, что Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о положении прав человека в Судане получил приглашение и посетил эту страну. Они поблагодарили правительство Судана за приглашение членов Рабочей группы и высказали пожелание обсудить на закрытом заседании вопрос о том, каким образом реагировать на это приглашение, помня о мандате Рабочей группы и финансовых последствиях такого приглашения.

77. Одна из неправительственных организаций предоставила информацию о сохранении института рабства в Мавритании. Из-за отсутствия наблюдателя от Мавритании Рабочая группа приняла решение направить правительству Мавритании содержание сообщения, сделанного этой организацией.

78. Члены Рабочей группы также обсудили вопрос о разработке двумя рабочими группами, созданными Комиссией по правам человека, факультативных протоколов к Конвенции о правах ребенка. В рамках этих обсуждений Рабочая группа призвала две группы завершить в ближайшие сроки свою работу в интересах детей. В том что касается Рабочей группы по разработке протокола, касающегося участия детей в вооруженных конфликтах, члены Рабочей группы по современным формам рабства заявили о своей убежденности в необходимости повышения минимального возраста, допускающего участие подростков в вооруженных конфликтах, до 18 лет.

79. Что касается Рабочей группы по разработке протокола, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, было подчеркнуто, что государства по-прежнему придерживаются различных точек зрения по многочисленным аспектам. Сфера применения будущего протокола, а именно вопрос о том, должно ли определение торговли детьми ограничиваться сексуальной эксплуатацией или охватывать другие аспекты, входит в число многочисленных аспектов, являющихся камнем преткновения. В связи с этим, в то время как некоторые участники полагали, что Рабочая группа по современным формам рабства может расширить прения, высказав свои предпочтения, другие считали, что такой шаг может лишь осложнить переговоры, а то и обострить прения. Члены Рабочей группы единодушно признали более разумным оставить для созданной с этой целью Рабочей группы задачу поиска соответствующих решений.

VI. РЕКОМЕНДАЦИИ, ПРИНЯТЫЕ НА ДВАДЦАТЬ ВТОРОЙ СЕССИИ

A. Общие соображения

80. Рабочая группа по современным формам рабства считает, что рабство в его различных формах и проявлениях является преступлением против человечности и что любое попустительство таким проявлениям со стороны государств, независимо от их участия в конвенциях против рабства или в других соответствующих конвенциях, представляет собой нарушение основных прав человека.

81. Обзор полученной Рабочей группой информации показал, что, несмотря на прогресс в деле осуществления прав человека и защиты человеческого достоинства во всем мире, различные формы рабства продолжают существовать и появляются его новые отвратительные формы. Рабочая группа рассмотрела, в частности, вопросы, касающиеся детского и кабального труда, сексуальной эксплуатации, в особенности детей, торговли людьми, положения трудящихся-мигрантов и домашней прислуги, а также сексуального насилия в военное время и деятельности Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства.

82. Рабочая группа приветствовала участие в ее сессии большего числа представителей правительств и неправительственных организаций и поблагодарила их за ценный вклад в ее работу. Она с удовлетворением отметила вклад представителя Международной организации труда. Она приветствовала участие эксперта, являющегося членом Комитета по правам ребенка, и призвала обеспечить такое участие в работе ее будущих сессий. Рабочая группа также призвала к налаживанию такого сотрудничества с другими механизмами в области прав человека, ведущими смежную деятельность. Рабочая группа выразила надежду на то, что представители ЮНЕСКО и ВОЗ, а также Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин будут участвовать в работе ее предстоящих сессий, с тем чтобы наполнить большим содержанием ведущиеся на них прения.

83. Рабочая группа поздравила всех участников в связи с состоявшимся плодотворным диалогом, проявленным ими духом сотрудничества и позитивной атмосферы, в которой велось обсуждение.

В. Рекомендации

84. Рабочая группа на своей двадцать второй сессии приняла следующие рекомендации:

1. Общие соображения

Рабочая группа по современным формам рабства,

посвятив свою двадцать вторую сессию общей оценке различных современных форм рабства,

1. выражает признательность всем участникам за информацию в отношении всех форм эксплуатации;
2. считает, что нищета и невежество являются главными причинами современных форм рабства, и настоятельно призывает специализированные учреждения уделять особое внимание нищете как фактору, приводящему к рабству и сходной с рабством практике или увековечивающему их, и включать в свои программы технической помощи деятельность, направленную на ликвидацию рабства и сходной с рабством практики;
3. призывает все специализированные учреждения Организации Объединенных Наций сотрудничать с Рабочей группой и координировать с ней свою деятельность в поисках комплексного подхода к решению различных проблем рабства и работорговли, включая сходную с рабством практику во всех ее проявлениях;
4. считает необходимым принять эффективные меры для содействия защите лиц, являющихся жертвами современных форм рабства, путем использования опыта различных органов Организации Объединенных Наций, организаций и правовых механизмов, прямо или косвенно занимающихся решением проблем, связанных с современными формами рабства, и улучшения координации и сотрудничества между ними;
5. отмечает важную роль, которую играют неправительственные организации в деле повышения осведомленности общественности о положениях конвенций против рабства, в частности Дополнительной Конвенции 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, и Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами, а также в наблюдении за их осуществлением;
6. просит Генерального секретаря предложить информационным агентствам, органам печати, работникам телевидения и радиовещания внести свой вклад в скорую ликвидацию рабства во всех его современных формах, обеспечив широкое и эффективное распространение информации о существующих проявлениях рабства, работорговли, другой

сходной с рабством практики, торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами, а также о деятельности Рабочей группы по современным формам рабства в данной области, а также просит Департамент общественной информации Секретариата принять аналогичные меры по информированию общественности;

7. выражает признательность Генеральному секретарю за подготовку списка государств, которые еще не ратифицировали конвенции против рабства или не присоединились к ним, и просит его и впредь представлять членам Рабочей группы подобный список;

8. отмечает, что положение дел с ратификацией двух основных конвенций против рабства остается неудовлетворительным;

9. просит Генерального секретаря ежегодно предлагать государствам, которые не ратифицировали Конвенцию 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами и Дополнительную Конвенцию 1956 года об упразднении рабства, работорговли и институтов и обычаев, сходных с рабством, изучить вопрос об их ратификации и установить неофициальный диалог с Рабочей группой по этому вопросу;

10. призывает все государства соблюдать положения вышеупомянутых конвенций и просит Генерального секретаря предложить им регулярно направлять Рабочей группе информацию о положении в их странах;

11. рекомендует Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств продолжить изучение путей и средств наблюдения за осуществлением Конвенции 1949 года и призвать договорные органы уделять особое внимание соответствующим положениям, аналогичным положениям Конвенции 1949 года;

12. выражает сожаление по поводу того, что общественность, озабоченная рабством и сходной с ним практикой, не располагает информацией о точном содержании конвенций, касающихся этого вопроса;

13. рекомендует Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в сотрудничестве с Центром по правам человека и заинтересованными неправительственными организациями подготовить мероприятия по доходчивому ознакомлению местного населения с положениями этих конвенций;

14. призывает государства способствовать распространению информации об упомянутых конвенциях.

15. рекомендует вновь Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о провозглашении 2 декабря днем упразднения рабства во всех его формах с учетом устойчивого и серьезного характера этих явлений.

2. Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства

Рабочая группа по современным формам рабства,

ссылаясь на тесную взаимосвязь между деятельностью Рабочей группы и Целевого фонда, а также на необходимость сотрудничества между ними,

приветствуя назначение Генеральным секретарем членом Совета попечителей Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства,

приветствуя также проведение третьей сессии Совета попечителей (17-19 марта 1997 года), на которой Совет рекомендовал Генеральному секретарю пригласить шестерых представителей неправительственных организаций принять участие в работе двадцать второй сессии Рабочей группы и обеспечить финансирование трех проектов,

1. высоко оценивает участие представителей неправительственных организаций, финансировавшееся Целевым фондом, и их ценный вклад в работу этой сессии Рабочей группы;

2. призывает обеспечить проведение этими неправительственными организациями последующей деятельности, финансируемой Целевым фондом;

3. благодарит Председателя и членов Совета попечителей Фонда, которые участвовали в работе сессии, за их конструктивный вклад в деятельность Рабочей группы;

4. выражает свою поддержку работы членов Совета попечителей, в частности их деятельности по сбору средств;

5. настоятельно призывает все правительства, межправительственные и неправительственные организации, частные организации и частных лиц благожелательно откликаться на просьбы о внесении взносов в Целевой фонд, с тем чтобы Фонд мог эффективно выполнять свой мандат;

6. приглашает представителей Целевого фонда принять участие в работе двадцать третьей сессии Рабочей группы;

7. постановляет продолжить изучение положения и деятельности Целевого фонда на двадцать третьей сессии Рабочей группы.

3. Предотвращение торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи убеждена в том, что торговля людьми и проституция несовместимы с достоинством и ценностью человеческой личности,

считая необходимым содействовать реализации международных норм и стандартов в области борьбы с торговлей людьми и эксплуатацией проституции третьими лицами, а также укреплять механизм осуществления, предусмотренный в Конвенции 1949 года о борьбе с торговлей людьми и с эксплуатацией проституции третьими лицами,

приветствуя итоги работы Всемирного конгресса по проблемам борьбы против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, состоявшегося в Стокгольме 27-31 августа 1996 года,

выражая озабоченность появившейся на европейском уровне информацией о пагубном воздействии на детей новых технологий, таких, как "Интернет", которые поощряют, среди прочего, детскую порнографию и секс-туризм,

будучи обеспокоена использованием взрослой порнографии с целью вовлечения детей в порнографию и проституцию,

1. напоминает о принятии Комиссией по правам человека Программы действий по предотвращению торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами (E/CN.4/Sub.2/1995/28/Add.1);

2. рекомендует Комиссии по правам человека просить Генерального секретаря предложить всем государствам один раз в два года информировать Рабочую группу о принятых мерах по осуществлению Программы действий и об эффективности таких мер;

3. рекомендует правительствам запретить рекламу и пропаганду секс-туризма и любой другой коммерческой деятельности, сопряженной с сексуальной эксплуатацией;

4. призывает правительства в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения и Совместной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу разработать специальные проекты защиты жертв торговли людьми и проституции от опасности заражения ВИЧ и распространения СПИДа;

5. настоятельно призывает государства в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры разработать и расширить просветительские программы с целью предупреждения детей об опасности сексуальной эксплуатации и о последствиях такой эксплуатации для отдельных лиц и общества в целом;

6. рекомендует государствам принять неотложные меры, включая меры в области уголовного законодательства и сотрудничества с другими государствами, направленные на защиту несовершеннолетних от воздействия детской порнографии и от их вовлечения в нее, и просит Генерального секретаря предложить государствам представить информацию о принимаемых или уже принятых мерах;

7. просит Генерального секретаря в сотрудничестве с Международным союзом электросвязи продолжать рассмотрение вопроса о пагубном воздействии на детей новых технологий, таких, как Интернет, которые используются, в частности, для поощрения детской порнографии и секс-туризма;

8. рекомендует создать на национальном уровне соответствующие учреждения по предупреждению проституции, с тем чтобы способствовать реабилитации и реинтеграции жертв проституции;

9. приветствует позитивные меры, принятые Всемирной туристской организацией и профессионалами в области туризма в целях борьбы против секс-туризма, и призывает к усилению такой деятельности;

10. постановляет продолжить рассмотрение вопросов о торговле людьми, проституции и секс-туризме на своей двадцать третьей сессии.

4. Незаконные и псевдозаконные усыновления в целях эксплуатации детей

Рабочая группа по современным формам рабства,

считая, что усыновление для приемлющих его культур является способом, гарантирующим всестороннее развитие ребенка, и что незаконные усыновления могут привести к нарушению одного из прав ребенка или всех его прав,

будучи обеспокоена практикой незаконных или псевдозаконных усыновлений в целях эксплуатации детей,

принимая к сведению полученную информацию о случаях усыновления детей в коммерческих целях или о других формах торговли,

1. настоятельно призывает государства предпринять надлежащие шаги по упорядочению и регулированию усыновлений на международном уровне, в том числе путем ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в области межгосударственного усыновления (1993 год);

2. постановляет продолжить рассмотрение данного вопроса на своей следующей сессии.

5. Торговля человеческими органами и тканями

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи обеспокоена информацией, согласно которой дети и взрослые становятся жертвами изъятия органов для коммерческой трансплантации и нетерапевтических исследований и даже умерщвляются с этой целью,

учитывая принятие Советом Европы конвенции о правах человека и биомедицине, а также шаги, принятые с целью разработки протокола по проблеме трансплантации органов,

1. принимает к сведению доклад, представленный Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 1996/61 Комиссии по правам человека от 23 апреля 1996 года, в которой Комиссия просила Генерального секретаря изучить, в сотрудничестве с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций, в частности Всемирной организацией здравоохранения, а также Международной организацией уголовной полиции и всеми соответствующими неправительственными организациями, достоверность утверждений, касающихся изъятия органов и тканей детей и взрослых для коммерческих целей, с тем чтобы Комиссия могла принять решение о возможных последующих мерах в этой связи (Е/CN.4/1997/78);

2. приветствует принятие Комиссией по правам человека резолюции 1997/20 от 11 апреля 1997 года, в которой Комиссия просила Генерального секретаря продолжить проверку достоверности утверждений, касающихся изъятия органов и тканей у детей и взрослых для коммерческих целей, и включить в обновленный доклад анализ этого вопроса для представления Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии, с тем чтобы дать Комиссии возможность принять решение относительно необходимости уделения дальнейшего внимания этому вопросу;

3. призывает Всемирную организацию здравоохранения и впредь уделять особое внимание этому вопросу и вновь приветствует рекомендацию ее Консультативного комитета по исследованиям в области здравоохранения, предусматривающую создание целевой группы по проблеме трансплантации органов, и отмечает доклад о работе ее первой сессии, проходившей в Анси, Франция, 10 и 11 октября 1996 года;

4. постановляет продолжить всестороннее рассмотрение этого вопроса на своей двадцать третьей сессии.

6. Искоренение кабального труда

Рабочая группа по современным формам рабства,

напоминая, что нищета является одной из причин кабального труда,

1. принимает к сведению информацию о долговой кабале, представленную правительствами и неправительственными организациями;
2. отмечает с удовлетворением промульгацию некоторыми государствами законов о борьбе с долговой кабалой и призывает их правительства принять все меры по обеспечению полного осуществления таких законов;
3. просит специализированные учреждения, в частности международные финансовые учреждения и учреждения по вопросам развития системы Организации Объединенных Наций, обеспечить, чтобы в поддерживаемых ими проектах никоим образом не применялся кабальный труд;
4. рекомендует, чтобы правительства сотрудничали в деле решения проблемы кабального труда с профсоюзами и организациями работодателей на национальном уровне и чтобы профсоюзы и организации работодателей на местном, национальном и международном уровнях использовали существующие структуры Международной организации труда для пресечения нарушений соответствующих конвенций о принудительном труде, и призывает заинтересованные неправительственные организации укреплять свою деятельность по распространению информации и оказанию консультативной помощи профсоюзным организациям в этой области;
5. постановляет держать в поле зрения данный вопрос и проводить оценку достигнутого прогресса, стремясь к искоренению этой недопустимой практики.

7. Ликвидация эксплуатации детского труда

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи обеспокоена сохранением эксплуатации детского труда и долговой кабалы и осознавая необходимость борьбы с этими явлениями,

рассмотрев информацию, представленную государствами, специализированными учреждениями и неправительственными организациями,

отмечая с удовлетворением прогресс, достигнутый в ряде стран Международной программой по ликвидации детского труда, начатой Международной организацией труда, и инициативы, предпринятые государствами в целях борьбы против использования кабального труда детей,

приветствуя возможность разработки под эгидой Международной организации труда нового документа, касающегося нетерпимых форм детского труда,

приветствуя также проведение различных региональных конференций по проблеме детского труда,

1. настоятельно призывает все государства в своей деятельности, направленной на полное искоренение детского труда как явления, принять меры и нормативные положения для защиты работающих детей, недопущения их эксплуатации и запрещения использования их труда на опасных производствах;

2. настоятельно призывает государства, которые до сих пор этого не сделали, ратифицировать соответствующие конвенции Международной организации труда, в частности Конвенцию 1930 года о принудительном труде (№ 29) и Конвенцию 1973 года о минимальном возрасте (№ 138);

3. призывает к налаживанию международного сотрудничества для оказания заинтересованным государствам содействия в их борьбе против использования кабального труда;

4. просит Генерального секретаря предложить всем странам информировать Рабочую группу о мерах, принятых для осуществления Программы действий по ликвидации эксплуатации детского труда, с тем чтобы она представила свой доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и Комиссии по правам человека на их следующих сессиях;

5. рекомендует Подкомиссии принять соответствующее решение по этому вопросу на своей сорок девятой сессии.

8. Принудительный труд

Рабочая группа по современным формам рабства,

1. вновь подтверждает, что принудительный труд является одной из современных форм рабства;

2. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии.

9. Трудящиеся-мигранты

Рабочая группа по современным формам рабства,

ссылаясь на принятие Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 45/158 от 18 декабря 1990 года Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей,

отмечая, что зачастую на трудящихся-мигрантов распространяются дискриминационные нормы и положения, которые ущемляют человеческое достоинство, вынуждая их жить в течение подчас длительного периода времени отдельно от своих супруга или супруги и несовершеннолетних детей, и что они нередко становятся жертвами насилия, расизма и ксенофобии,

отмечая также, в частности, случаи, когда трудящиеся-мигранты, работающие в качестве домашней прислуги, не получают вознаграждения, подвергаются различным издевательствам и являются полностью бесправными,

приветствуя принятие Комиссией по правам человека резолюции 1997/15 от 3 апреля 1997 года, которой Комиссия создала Рабочую группу в составе пяти межправительственных экспертов по вопросам прав человека и трудящихся-мигрантов,

1. постановляет уделить первостепенное внимание рассмотрению вопроса о домашней прислуге и трудящихся-мигрантах на своих последующих сессиях;

2. постановляет также и впредь уделять особое внимание положению девочек, работающих домашней прислужкой, и настоятельно призывает правительства обеспечить, чтобы защитительные положения регулировали их трудоустройство и предусматривали безопасные условия труда;

3. отмечает трудное положение, в котором живут девочки, работающие домашней прислужкой, и необходимость предоставить им защиту с целью обеспечения полного развития их человеческой личности и их участия в жизни общины;

4. настоятельно призывает государства ратифицировать Международную конвенцию о защите всех прав трудящихся-мигрантов и членов их семей;

5. настоятельно призывает также государства принять необходимые меры с целью запрещения и наказания за изъятие паспортов у трудящихся-мигрантов, в частности тех, кто работает в качестве домашней прислужки;

6. решительно осуждает практику неравного обращения с трудящимися-мигрантами и унижения их человеческого достоинства;

7. приветствует выводы и рекомендации Семинара Организации Объединенных Наций по вопросам иммиграции, расизма и расовой дискриминации, состоявшегося в Женеве 5-9 мая 1997 года, и просит Генерального секретаря обеспечить их широкое распространение;

8. рекомендует неправительственным организациям уделять внимание серьезным проблемам, затрагивающим трудящихся-мигрантов, и предоставлять Рабочей группе информацию по этому вопросу;

9. рекомендует Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств рассмотреть этот вопрос на ее сорок девятой сессии;

10. Торговля детьми, детская проституция и детская порнография

А

Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии, включая проблему усыновления детей в коммерческих целях

Рабочая группа по современным формам рабства,

рассмотрев доклад, представленный Специальным докладчиком по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии (E/CN.4/1997/95),

1. принимает к сведению информацию об этих проблемах, представленную участниками на ее двадцать второй сессии, и просит Верховного комиссара/Центр по правам человека препроводить эту информацию Специальному докладчику вместе с рекомендациями, касающимися ее мандата;

2. просит Специального докладчика продолжать в рамках своего мандата уделять внимание проблемам, связанным с торговлей детьми, таким, как пересадка органов, исчезновения, купля-продажа детей, усыновление в коммерческих целях или эксплуатация, детская проституция и детская порнография;

3. настоятельно призывает Специального докладчика принять участие в работе двадцать третьей сессии Рабочей группы с учетом большого значения ее вклада в работу Группы;

4. призывает все правительства рассмотреть вопрос о разработке программ социальной реабилитации детей, вовлеченных в проституцию.

В

Программа действий по предотвращению торговли детьми, детской
проституции и детской порнографии

Рабочая группа по современным формам рабства,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об осуществлении Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (E/CN.4/Sub.2/1997/11),

принимая во внимание резолюцию 1997/78 Комиссии по правам человека от 18 апреля 1997 года, в которой Комиссия, среди прочего, постановила просить рабочую группу по вопросу о проекте факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, провести свою сессию в течение одной недели до начала следующей сессии Комиссии для завершения проекта факультативного протокола,

1. призывает рабочую группу по вопросу о проекте факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, продолжать разработку проекта факультативного протокола и призывает ее определить рамки международного сотрудничества, с тем чтобы положить конец любой практике сексуальной эксплуатации детей, включая детский секс-туризм;

2. просит Генерального секретаря предложить всем государствам информировать рабочую группу о мерах, принятых для осуществления Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии.

С

Сексуальная эксплуатация детей в коммерческих целях

Рабочая группа по современным формам рабства,

рассмотрев Декларацию и Программу действий, принятые Всемирным конгрессом против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, который проходил в Стокгольме 27-31 августа 1996 года,

признавая, что созыв Всемирного конгресса явился важным шагом в борьбе против сексуальной эксплуатации детей,

будучи обеспокоена информацией, касающейся детей - жертв педофилии,

1. приветствует меры по распространению Декларации и Программы действий, принятых Всемирным конгрессом против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;
2. призывает все государства проявить политическую волю, с тем чтобы уделить первостепенное внимание этому вопросу и начать посредством проведения общенационального обсуждения и межсекторального диалога процесс, который привел бы от осуждения этого явления к безотлагательному принятию национальной программы действий, включающей сбор дезагрегированных данных по гендерному признаку, показатели прогресса и национальные наблюдательные механизмы, а также устанавливающей цели и сроки ее выполнения;
3. призывает государства и международные организации активизировать свое сотрудничество и принять конкретные целенаправленные меры;
4. постановляет рассмотреть вопрос о последующей деятельности после Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях, и в частности вопрос о педофилии на своей двадцать третьей сессии.

11. Ликвидация насилия в отношении женщин

А

Насилие в отношении женщин

Рабочая группа по современным формам рабства,

принимая к сведению доклады, представленные Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях Комиссии по правам человека на ее пятьдесят третьей сессии (Е/CN.4/1997/47) и Специальным докладчиком по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов Подкомиссии на ее сорок восьмой сессии (Е/CN.4/Sub.2/1996/26),

принимая к сведению также полученную информацию о сексуальной эксплуатации женщин, а также о других формах принудительного труда в военное время,

напоминая о том, что сексуальное рабство, изнасилование, эксплуатация женщин и девушек, а также жестокое обращение с ними по-прежнему имеют место в период вооруженных конфликтов всех видов,

1. постановляет уделять больше внимания изучению вопроса о принятии превентивных мер с целью ликвидации насилия в отношении женщин, в частности в условиях вооруженного конфликта;
2. приветствует работу Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин и принимает к сведению ее доклад;
3. предлагает правительствам, межправительственным организациям и неправительственным организациям обеспечить широкое распространение этого доклада Специального докладчика и осуществление содержащихся в нем рекомендаций;
4. постановляет уделить особое внимание следующему докладу Специального докладчика, который будет посвящен вопросу о насилии в отношении женщин в период вооруженных конфликтов;
5. постановляет препроводить полученную информацию о сексуальной эксплуатации женщин и других формах принудительного труда в военное время Специальному докладчику по вопросу о безнаказанности лиц, совершивших нарушения прав человека, Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин и Специальному докладчику по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов;
6. приветствует принятие Подкомиссией резолюции 1996/11 от 23 августа 1996 года, в которой Подкомиссия просила Специального докладчика по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов представить свой окончательный доклад Подкомиссии на ее сорок девятой сессии в соответствии с планом, содержащимся в рабочем документе Специального докладчика (E/CN.4/Sub.2/1995/38), и просит Генерального секретаря препроводить это исследование Рабочей группе на ее следующей сессии;
7. приглашает Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин и Специального докладчика по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов принять участие в работе двадцать третьей сессии Рабочей группы;
8. постановляет рассмотреть эти вопросы на своей следующей сессии.

В

Сексуальное рабство в военное время, в частности во время
второй мировой войны

Рабочая группа по современным формам рабства,

рассмотрев события, касающиеся вопроса о сексуальной эксплуатации женщин во время второй мировой войны,

приветствуя открытый диалог, ведущийся под эгидой Рабочей группы,

1. принимает к сведению представленную правительством Японии, а также другими соответствующими сторонами информацию о мерах, принятых в связи с вопросом о сексуальных рабынях во время второй мировой войны, признавая, что до настоящего времени были приняты позитивные шаги по решению этого вопроса;

2. призывает и далее предпринимать усилия, направленные на ведение конструктивного диалога;

3. рекомендует правительству Японии и впредь сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями в решении данного вопроса;

4. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей следующей сессии.

12. Прочие вопросы

Рабочая группа по современным формам рабства,

будучи обеспокоена практикой кровосмешательства и сексуального надругательства над детьми в семье, являющейся распространенной и наиболее отвратительной в нравственном плане формой рабства,

сознавая, что процесс сбора неправительственными организациями достоверной и достаточной информации относительно ранних браков, кровосмешательства и других вопросов требует длительного времени,

1. постановляет рассматривать эти вопросы один раз в два года, включая изучение путей искоренения кровосмешательства и сексуального надругательства над детьми в семье, а также подчеркивает насущную необходимость оказания надлежащей помощи жертвам подобной практики;

2. настоятельно призывает правительства создать "службы доверия", в которые дети могли бы обращаться, чтобы рассказать о своих проблемах и получить совет и помощь;
3. настоятельно призывает государства-члены принять надлежащие меры для сурового наказания лиц, виновных в совершении этого наиболее отвратительного преступления;
4. просит Генерального секретаря запросить мнения и предложения государств-членов и межправительственных и неправительственных организаций относительно будущей деятельности Рабочей группы в целях рассмотрения их ответов на предстоящих сессиях Рабочей группы;
5. призывает все правительства направлять своих наблюдателей на сессии Рабочей группы;
6. призывает молодежные организации и молодых людей из различных неправительственных организаций принимать участие в заседаниях Рабочей группы;
7. рекомендует Комитету по правам человека, Комитету по экономическим, социальным и культурным правам, Комитету по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитету по правам ребенка при рассмотрении периодических докладов государств-участников уделять особое внимание осуществлению соответственно статей 8 и 24 Международного пакта о гражданских и политических правах, статей 10, 12 и 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, статьи 6 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и статей 32, 34 и 36 Конвенции о правах ребенка и включить в свои руководящие принципы пункт, касающийся современных форм рабства;
8. рекомендует руководящим органам Международной организации труда и Комитету по конвенциям и рекомендациям Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры уделять повышенное внимание в своей деятельности вопросу об осуществлении положений и норм, призванных обеспечить защиту детей и других лиц, подвергающихся современным формам рабства, таким, как торговля детьми, детская проституция и детская порнография, эксплуатация детского труда, кабальный труд и торговля людьми;
9. просит Генерального секретаря направить вышеупомянутым комитетам, соответствующим специальным докладчикам и Рабочей группе по насильственным или недобровольным исчезновениям касающиеся их рекомендации и доклад Рабочей группы;

10. приветствует вновь принятие Комиссией по правам человека резолюции 1996/61 от 23 апреля 1996 года, в которой Комиссия просила Генерального секретаря выполнить его решение о выделении для Рабочей группы одного сотрудника категории специалистов из Центра по правам человека, как это делалось в прошлом, для работы на постоянной основе в целях обеспечения преемственности и тесной координации деятельности в рамках и вне Центра по правам человека по вопросам, касающимся современных форм рабства;

11. просит вновь Генерального секретаря возложить на Верховного комиссара/Центр по правам человека задачу по координации деятельности и распространению в рамках системы Организации Объединенных Наций информации о мерах по искоренению современных форм рабства;

12. напоминает, что Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1993/48 от 28 июля 1993 года одобрил утверждение Комиссией по правам человека рекомендации Подкомиссии, содержащейся в ее резолюции 1992/2 от 14 августа 1992 года, о целесообразности продолжать придерживаться в последующие годы порядка проведения сессий Рабочей группы, установленного в решении 1992/115 Комиссии от 3 марта 1992 года;

13. рекомендует Подкомиссии при составлении своей повестки дня предусмотреть возможность проведения надлежащего обсуждения докладов Рабочей группы в начале каждой сессии, что позволит укрепить ее участие в деятельности Рабочей группы.

Приложение I

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДВАДЦАТЬ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ
РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО СОВРЕМЕННЫМ ФОРМАМ РАБСТВА

1. Выборы должностных лиц.
2. Утверждение повестки дня.
3. Обзор выполнения конвенций о рабстве и последующих мер:
 - a) состояние конвенций;
 - b) обзор полученной информации относительно выполнения конвенций и программ действий;
4. Обзор событий в области современных форм рабства и мер по предотвращению и искоренению всех современных форм рабства, включая борьбу против коррупции как фактора, поощряющего современные формы рабства:
 - a) экономическая эксплуатация:
 - i) домашняя прислуга и трудящиеся-мигранты;
 - ii) кабальный труд;
 - iii) детский труд;
 - iv) принудительный труд;
 - b) сексуальная эксплуатация:
 - i) пресечение торговли людьми и эксплуатации проституции третьими лицами;
 - ii) сексуальная эксплуатация детей и деятельность Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии;
 - iii) последующая деятельность после Всемирного конгресса против сексуальной эксплуатации детей в коммерческих целях;
 - iv) педофилия;
 - c) другие формы эксплуатации:

- i) незаконная деятельность некоторых религиозных и других сект;
 - ii) незаконные и псевдозаконные усыновления в целях эксплуатации детей;
 - iii) торговля человеческими органами и тканями;
 - iv) деятельность Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин;
 - v) прочие вопросы.
5. Деятельность Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства.
6. Утверждение доклада Рабочей группы для Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

Приложение II

ПЕРЕЧЕНЬ ДОКУМЕНТОВ

1. Следующие документы были подготовлены для двадцать второй сессии:

E/CN.4/Sub.2/AC.2/1997/1	Предварительная повестка дня
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1997/1/Add.1	Ordre du jour provisoire annoté
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1997/2	Note du Secrétaire général sur l'état des conventions
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1997/3	Note du Secrétaire général sur l'état des conventions
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1997/4	Note du secrétariat sur les recommandations que le Conseil d'administration du Fonds de contributions volontaires des Nations Unies pour la lutte contre les formes contemporaines d'esclavage a adoptées à sa troisième session
E/CN.4/Sub.2/AC.2/1997/5	Rapport du Secrétaire général sur l'examen de l'évolution de la situation dans le domaine des formes contemporaines d'esclavage et mesures visant à prévenir et à éliminer toutes les formes contemporaines d'esclavage
E/CN.4/Sub.2/1997/11	Записка Генерального секретаря об осуществлении Программы действий по предотвращению торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, представленная в соответствии с резолюцией 1996/12 Подкомиссии

2. Следующие документы были представлены Рабочей группе в качестве справочных материалов:

E/CN.4/Sub.2/1996/24	Доклад Рабочей группы по современным формам рабства о работе ее двадцать первой сессии
----------------------	--

- E/CN.4/Sub.2/1996/26 Предварительный доклад Специального докладчика по вопросу о систематических изнасилованиях, сексуальном рабстве и сходной с рабством практике в период вооруженных конфликтов г-жи Линды Чавес
- E/CN.4/1997/47 Доклад Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях г-жи Радхики Кумарасвами
- A/51/385 Письмо Постоянного представителя Швеции при Организации Объединенных Наций от 19 сентября 1996 года на имя Генерального секретаря по вопросу о поощрении прав ребенка и его защите
- E/CN.4/1997/76 Доклад Генерального секретаря о Целевом фонде добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства
- E/CN.4/1997/78 Записка Генерального секретаря о современных формах рабства
- E/CN.4/1997/95 Доклад Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии г-жи Офелии Кальсетас-Сантос
- E/CN.4/1997/97 Доклад Рабочей группы по вопросу о проекте факультативного протокола к Конвенции о правах ребенка, касающегося торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, а также об основных мерах по предупреждению и искоренению этих явлений
